

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.25 «Практика устной и письменной речи японского языка»
Направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль: Начальное образование и иностранный язык
(японский и английский языки)**

1. Цели освоения дисциплины

Курс практики устной и письменной речи (3, 4 семестры) предназначен для студентов, продолжающих изучать японский язык. Программа построена на материале, предусматривающем владение базовыми грамматическими конструкциями и лексическими оборотами, изученными во время 1 и 2 учебных семестров. Программа предусматривает устную и письменную отработку изученных в ходе курса практической грамматики, устойчивых грамматических конструкций и оборотов, которые соответствуют полному базовому уровню японского языка, а так же, изучение и тренировку лексических и иероглифических единиц, предусмотренных базовым уровнем для продолжающих изучение японского языка.

Целью курса практики устной и письменной речи японского языка является введение и закрепление лексических и иероглифических единиц, а так же отработка грамматических навыков, изученных на курсе практической грамматики, в объеме, предусмотренном данной программой.

Задачи курса определяются в рамках поставленной цели:

- введение и закрепление лексических и иероглифических единиц, предусмотренных изучаемой темой;
- отработка изученных лексических единиц вслух;
- отработка изученных лексических единиц письменно;
- отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в определенных грамматических конструкциях и оборотах, пройденных в ходе курса практической грамматики японского языка;
- отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в свободной речи на заданную тему;
- отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в спонтанной речи;
- отработка изученных иероглифических единиц письменно;
- отработка фонетических чтений изученных иероглифических единиц;

- отработка и закрепление навыка сочетания изученных иероглифических единиц с ранее пройденными;
- отработка и закрепление навыка догадки сочетания изученных иероглифических единиц с неизвестными;
- отработка и закрепление навыка чтения изученных иероглифических единиц в процессе чтения текста вслух \ про себя;
- отработка и закрепление изученных в ходе курса практической грамматики японского языка грамматических конструкций и оборотов в устной форме (на примере ролевых игр, составлений диалогов на заданную тему, упражнений по устному переводу, пересказов текстов, наполненных изученным грамматическим материалом и др.);
- отработка и закрепление изученных в ходе курса практической грамматики японского языка грамматических конструкций и оборотов в письменной форме (на примере написания сочинений на заданную тему, письменных переводов и др.).

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Курс Б1.В.25 «Практика устной и письменной речи японского языка» (3,4 семестры) предназначен для студентов, продолжающих изучать японский язык. Курс практики устной и письменной речи японского языка имеет тесные связи с курсами «Практическая грамматика» и «Практическая фонетика», которые одновременно реализуются в 3 и 4 семестрах. Лексические и иероглифические единицы, а так же отрабатываемые в ходе курса грамматические явления и конструкции, находят практическое применение на занятиях по практической грамматике, а также позволяют адекватно воспринимать материал на занятиях по практической фонетике. Лексический и иероглифический минимум, освоенный в ходе курса практики устной и письменной речи, а так же закрепленные основные грамматические понятия японского языка, будут являться основой для успешного освоения курсов по теории языка: теоретической грамматики, истории языка, стилистике японского языка и др.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Общекультурной: ОК 4 – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; **профессиональных: ПК 7** способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности; **ПК 10** – способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития.

К концу 4 семестра студент должен:

знать: словообразовательные принципы японской лексики, минимальный лексический запас, предусмотренный данным курсом, принципы построения иероглифических единиц, основные правила написания иероглифов, минимальный иероглифический запас, предусмотренный данным курсом, принципы построения изученных грамматических конструкций; функции грамматических конструкций в объёме, предусмотренном данным курсом; иметь представление о построении и функциях базовых форм прилагательных и глаголов.

уметь: безошибочно подобрать соответствующий лексический элемент на японском\русском языке, беспрепятственно находить синонимы\антонимы на японском языке, читать писать и понимать иероглифические единицы\сочетания, входящие в минимальный запас, предусмотренный данным курсом, строить простые, сложносочинённые и сложноподчинённые предложения, содержащие изученные грамматические конструкции; адекватно использовать устойчивые выражения, содержащие грамматические конструкции, изученные в процессе освоения курса; воспринимать на слух короткие тексты (250–300 знаков) и диалоги, содержащие изученные грамматические конструкции и знакомую лексику; ориентироваться в незнакомом тексте, содержащем изученные грамматические конструкции и незнакомую лексику; вычленять в поставленном вопросе изученную грамматическую конструкцию и строить адекватные спонтанные ответы, содержащие изученные грамматические явления.

владеть, иметь опыт: лексическим и иероглифическим минимумом, предусмотренным данным курсом, устойчивыми грамматическими конструкциями, изучение которых предусмотрено программой курса; навыками практического употребления в устной и письменной речи с учётом социокультурного контекста высказывания.

4. Структура дисциплины «Практика устной и письменной речи»

Общая трудоемкость дисциплины в 3,4 семестрах составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Лекции	Практическая работа	Самостоятельная работа	
1	Тема 1 Повторение лексического материала 1-25 разделов	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
2	Тема 1 Повторение лексического и иероглифического материала 1-25 разделов	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
3	Тема 2 Утилизация мусора Иероглифический материал 26 раздела	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
4	Тема 3 Хобби и навыки	3	2	3	2	Устный опрос, презентация,

	Иероглифический материал 27 раздела, аудирование					тест
5	Тема 4 <i>Просьба</i> Иероглифический материал 28 раздела, аудирование	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
6	Тема 5 <i>Планы и подготовка Потерянная вещь</i> Иероглифический материал 29-30 разделов, аудирование	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
7	Тема 5 <i>Планы и подготовка Потерянная вещь</i> Иероглифический материал 29-30 разделов, аудирование	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
8	Тема 6 <i>Командировка</i> Иероглифический материал 31 раздела, аудирование	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
9	Тема 7 Промежуточный контроль разделов 26-31	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
10	Тема 8 <i>Стресс от работы</i> Иероглифический материал 32 раздела, аудирование	3	2	3	1	Аттестационная работа
11	Тема 9 <i>Штраф</i> Иероглифический материал 33 раздела, аудирование	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
12	Тема 10 <i>Чайная церемония</i> Иероглифический материал 34 раздела, аудирование	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
13	Тема 11 <i>Путешествие</i> Иероглифический материал 35 раздела, аудирование	3	2	3	2	Устный опрос, презентация, тест
14	Тема 12 <i>Долголетие</i> Иероглифический материал 36 раздела, аудирование	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
15	Тема 13 Повторение разделов 26-36	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
16	Тема 14 <i>Аэропорт Кансай</i> Иероглифический материал 37 раздела	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
17	Тема 15 <i>Офис</i> Иероглифический материал 38 раздела, аудирование	3	2	3	1	Устный опрос, презентация, тест
18	Иероглифический материал 26-39 разделов	3	2	3	2	Семестровая работа
Итого:			36	54	27	Экзамен

1	Тема 16 <i>Школа</i> Иероглифический материал 40 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
2	Тема 17 <i>Хранение личных вещей</i> Иероглифический материал 41 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
3	Тема 18 <i>Премия</i> Иероглифический материал 42 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
4	Тема 18 <i>Премия</i> Иероглифический материал 42 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
5	Тема 19 <i>Качества человека</i> Иероглифический материал 43 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
6	Тема 19 <i>Качества человека</i> Иероглифический материал 43 раздела, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
7	Тема 20 <i>Сервис в Японии</i> Иероглифический материал 44 раздела	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
8	Иероглифический материал 26-44, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
9	Тема 21 <i>Чрезвычайные ситуации</i> Иероглифический материал 45, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
10	Тема 21 <i>Чрезвычайные ситуации</i> Иероглифический материал 45, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
11	Тема 22 <i>Устранение неполадок</i> Иероглифический материал 46, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
12	Тема 23 <i>Помолвка</i> Иероглифический материал 47, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
13	Тема 24 <i>Вежливая просьба</i> Иероглифический материал 48	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
14	Тема 24 <i>Вежливая просьба</i> Иероглифический материал 48, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
15	Тема 25 <i>Устное сообщение</i> Иероглифический материал 49, аудирование	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
16	Тема 26-27 <i>Благодарность</i> Иероглифический материал	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест

	49-50, аудирование2					
17	Тема 28 Повторение иероглифического материала 26-50 разделов	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
18	Тема 28 Повторение иероглифического материала 26-50 разделов	4	1	1	2	Устный опрос, презентация, тест
Итого:			18	18	36	Экзамен

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

みんなの日本語初級 II 翻訳・文法解説ロシア語版第3版(Миннанонихонго, начальный этап II, лексика・грамматический комментарий на русском языке, 3-ое издание), Токио, 2014 г.;

みんなの日本語初級 II 本冊 第3版 (Миннанонихонго, начальный этап II, хонсатцу, 3-ое издание), Токио, 2014 г.;

みんなの日本語初級 II 書いて覚える文型練習長(Миннанонихонго, начальный этап II, сборник письменных грамматических упражнений для запоминания грамматики), Токио, 2014 г.;

みんなの日本語初級 II 標準問題集 (Миннанонихонго, начальный этап II, сборник письменных заданий), Токио, 2014 г.

みんなの日本語初級 II 漢字 英語版 (Миннанонихонго, начальный этап II, иероглифы, издание на английском языке), Токио, 2014 г.

みんなの日本語初級 II 漢字 練習長 (Миннанонихонго, начальный этап II, иероглифы, сборник упражнений), Токио, 2014 г.

б) дополнительная литература

みんなの日本語初級 II 聴解タスク 2 5 (Миннанонихонго, начальный этап II, 25 заданий для аудирования), Токио, 2014 г.

みんなの日本語初級 II 初級で読めるトピック 2 5 (Миннанонихонго, начальный этап II, сборник текстов для чтения на начальном этапе), Токио, 2014 г.

Малова Д.Н. Национальная специфика грамматики японского языка на фоне грамматики русского языка [Электронный ресурс]: [АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ГУМАНИТАРНЫХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК](#) сб. научн. ст. I Междунар. науч.-практ. конференции. под общей редакцией О. В. Ягова. 2014. С.66-70. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=23240787>

Птицына И.Ф. Реализация принципа самодеятельности на занятиях иностранного языка (при обучении японскому языку и культуре) [Электронный ресурс]: [НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ](#) Издательство: [Государственное учреждение Академия наук Республики Саха \(Якутия\)](#) (Якутск), 2008. № 2. С. 94-98. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=11847321>

Энамито Ю. Устойчивые выражения японского языка, труднопонидаемые иностранцами, изучающими японский язык) [Электронный ресурс]: [ТЕОРИЯ И](#)

ПРАКТИКА СОВРЕМЕННЫХ ГУМАНИТАРНЫХ И ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК

Сборник научных статей ежегодной межрегиональной научно-практической конференции, 2015. Издательство: Камчатский государственный университет им. Витуса Беринга (Петропавловск-Камчатский), 2015. С. 104-108. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27260206>

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://www.jlpt.jp>

<http://www.jlpt.u-big.org>

<http://www.nhk.or.jp>

<http://www.nihongo.aikidoka.ru>

<http://www.japaneseammo.com>

Состав лицензионного программного обеспечения

- 1 Windows 10 Pro
- 2 WinRAR
- 3 Microsoft Office Professional Plus 2013
- 4 Microsoft Office Professional Plus 2016
- 5 Microsoft Visio Professional 2016
- 6 Visual Studio Professional 2015
- 7 Adobe Acrobat Pro DC
- 8 ABBYY FineReader 12
- 9 ABBYY PDF Transformer+
10. ABBYY FlexiCapture 11
11. Программное обеспечение «interTESS»
12. СПСКонсультантПлюс
13. ПО Kaspersky Endpoint Security
14. «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
15. «Антиплагиат- интернет»

Автор : ст. преп. Старченко Е.В.

Рассмотрена на заседании кафедры японской филологии ИФИиВ 15 сентября
2017 г. протокол № 1